



Vorlage Stadtparlament

vom 24. Mai 2016

Nr. 4346

510.00 Sankt Galler Stadtwerke: Allgemeines

St.Gallen – Buchstrasse; Erneuerung der Wasserverteilung, der Wasser-Hauszuleitung, der Erdgas-Mitteldruckleitung und der Erdgas-Niederdruckleitung, in der Buchstrasse, Abschnitt Kronbergstrasse bis Haus Nr. 35; Verpflichtungskredit

Antrag

Wir beantragen Ihnen, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Das Projekt für die Erneuerung der Wasserverteilung im Gesamtbetrag von CHF 150'000 wird gutgeheissen und nach Abzug des Beitrages der GVA zu Lasten der Baurechnung der Wasserversorgung ein Verpflichtungskredit von CHF 128'000 erteilt.
 2. Das Projekt für die Erneuerung der Wasser-Hauszuleitung im Gesamtbetrag von CHF 48'000 wird gutgeheissen und zu Lasten der Baurechnung der Wasserversorgung ein Verpflichtungskredit von CHF 48'000 erteilt.
 3. Das Projekt für die Erneuerung der Erdgas-Mitteldruckleitung im Gesamtbetrag von CHF 187'000 wird gutgeheissen und zu Lasten der Baurechnung der Erdgasversorgung ein Verpflichtungskredit erteilt.
 4. Das Projekt für die Erneuerung Erdgas-Niederdruckleitung im Gesamtbetrag von CHF 108'000 wird gutgeheissen und zu Lasten der Baurechnung der Erdgasversorgung ein Verpflichtungskredit erteilt.
-

1 Veranlassung

Gasleckagen an der Niederdruckleitung veranlassten die sgsw, die Buchstrasse in den koordinierten Bau- und Unterhaltsplan für Strassen- und Leitungsbauten St.Gallen (KOBAS) aufzunehmen. Die Graugussleitungen (Wasser und Gas), die teilweise seit Beginn des letzten Jahrhunderts in Betrieb sind, haben ihre Lebensdauer erreicht und müssen ersetzt werden. Die Koordination hat keine weiteren Bedürfnisse anderer Werke aufgezeigt. Somit werden nur Gas- und Wasserleitungen in der Buchstrasse saniert.



2 Projektbeschriebe

2.1 Wasserverteilleitung

Die neue Polyethylenleitung (PE) 160/131 ersetzt die alte Graugussleitung 180 mm und 200 mm aus dem Jahre 1948. Angebunden wird die Leitung in der Kreuzung Kronbergstrasse / Buchstrasse an das bestehende PE 180/147 - Rohr. Im offenen konventionellen Grabenbau, wird die Leitung rund 150 m entlang der Buchstrasse an die bestehende Graugussleitung (150 mm) am östlichen Ende der Kronbergstrasse angebaut.

Es werden zwei Hydranten auf der gesamten Strecke ersetzt.

2.2 Wasser-Hauszuleitung

Die Hauszuleitungen werden grösstenteils mit PE 90/74 erneuert. Dies sind ca. 90 m ab der östlichen Kreuzung Buchstrasse / Kronbergstrasse bis zum Haus Nr. 35. Die neue Leitung wird in das bestehende Graugussrohr eingezogen. Durch das Einziehen müssen nur vier kleine Gruben ausgehoben werden, ein Längsgraben entfällt. Bestehende Hausanschlüsse, die erneuert werden, gehen zu Lasten der Sankt Galler Stadtwerke. Neue Hauszuleitungen müssen von den Kunden bezahlt werden.

2.3 Erdgas-Mitteldruckleitung

Die bestehende Erdgasmitteldruckleitung aus Stahl mit Durchmesser 200 mm aus dem Jahre 1971 bedient die Druckregler-Stationen (DRA) im Gebiet St.Georgen. Zudem ist das Leitungsstück in der Buchstrasse ein Teilstück des Mitteldruck-Versorgungsringes über die Demutstrasse bis zur Vonwilstrasse. Im Zuge der Wasserleitungssanierung wird auch die Mitteldruckleitung saniert. Die neue Leitung PE 225/184 wird ebenfalls von der westlichen Kreuzung Buchstrasse / Kronbergstrasse bis zur östlichen Kreuzung Buchstrasse / Kronbergstrasse geführt. Die gesamte Strecke misst rund 170 m.

2.4 Erdgas-Niederdruckleitung

Die alte Graugussleitung mit Durchmesser 150 aus dem Jahre 1926 muss dringend saniert werden. Im selben Abschnitt wie die Erdgas-Mitteldruckleitung wird die neue PE 125/102 - Erdgas-Niederdruckleitung auf einer Länge von ca. 140 m im offenen Graben verlegt. Die Erdgaserschliessungen der Häuser 29 bis 35 werden, wie die Wasser-Hauszuleitung, mit einem Einzug in das bestehende Erdgasrohr erfolgen. Dieser Einzug, ein PE 63/51, erstreckt sich auf einer Länge von rund 90 m.



3 Kostenzusammenstellung

3.1 Wasserverteilleitung

Projekt Nr. 4'020'692

Löhne	CHF	24'000	
Material	CHF	22'000	
Fremdleistungen	CHF	104'000	
Erlös (GVA)	CHF	-22'000	
Total Wasserverteilleitung			CHF 128'000

3.2 Wasser-Hauszuleitung

Projekt Nr. 4'020'703

Löhne	CHF	12'000	
Material	CHF	11'000	
Fremdleistungen	CHF	25'000	
Total Wasser-Hauszuleitung			CHF 48'000

3.3 Erdgasmitteldruckleitung

Projekt Nr. 4'030'560

Löhne	CHF	39'000	
Material	CHF	19'000	
Fremdleistungen	CHF	129'000	
Total Erdgasmitteldruckleitung			CHF 187'000

3.4 Erdgasniederdruckleitung

Projekt Nr. 4'030'551

Löhne	CHF	27'000	
Material	CHF	11'000	
Fremdleistungen	CHF	70'000	
Total Erdgasniederdruckleitung			CHF 108'000

4 Finanzierung

Die Bruttoinvestitionen werden über Verpflichtungskredite zu Lasten der Baurechnung der sgsw finanziert.



Bereich	sgsw	
Wasserverteilleitung	CHF	128'000
Wasser-Hauszuleitung	CHF	48'000
Erdgasmitteldruckleitung	CHF	187'000
Erdgasniederdruckleitung	CHF	108'000
Total	CHF	471'000

Bei der kantonalen Gebäudeversicherungsanstalt (GVA) wird ein Subventionsgesuch für das Wasserversorgungsprojekt eingereicht. In der obigen Kostenzusammenstellung, Wasserverteilleitung, wurde der gesamte GVA-Betrag von CHF 22'000 schon berücksichtigt und in Abzug gebracht.

Der Stadtpräsident:
Scheitlin

Der Stadtschreiber:
Linke

Beilage:
Planskizzen

